

CLEVELAND/TOLEDO SALES: 419-787-0008

www.LaPrensaNewspaper.com

DETROIT/COLUMBUS

La Prensa

Since 1989

Fundado por Rico Seguida por Chaz

¡Tinta Con Sabor!



Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

14 de agosto de 2026 Weekly/Semanal 16 páginas Vol. 79, No. 12

¡TU VOTO ES TU VOZ!

Find us on Facebook



En Explorer's Academy sabemos que **el futuro de tu hijo comienza hoy!!**

Tu Cultura es bienvenida, contamos con personal bilingüe, y nos aseguramos que tu hijo se sienta amado, respetado y valorado en todo momento.

En Explorer's academy estamos comprometidos, con la educación y el futuro de tu hijo.

Escuela de calidad, valores sólidos y un ambiente seguro y acogedor para que tu hijo descubra su potencial y alcance sus sueños.

¡Inscríbete a tu hijo hoy!

Contáctanos hoy mismo y agenda tu recorrido.
419-219-9758

"La cultura Latina, Importa"



On August 8, 2026, *Nuestra Gente Community Project, Inc.* held its *15th Annual Barrio Latino Art Festival* in South Toledo. Pictured above: *Gabriel (Gabe) Garcia*; *Marriah Kornowa*, NAMI of Greater Toledo, Executive Director; *Linda Parra*, Nuestra Gente, Executive Director; *Attorney Roman Arce* of Marshall & Melhorn; & *Laura Boes*, granddaughter of *Linda Alvarado-Arce* & *Roman Arce*. — More on page 3.



BELIEVE CENTER, LUCAS COUNTY COMMISSIONERS, EL CORAZON DE MEXICO AND LATINOS UNITED PRESENT...

GRITO 20 FEST 26

ANNUAL STREET FESTIVAL @ LATINO'S (706 ST. CLAIR STREET)
SUNDAY, SEPTEMBER 6TH
3PM-11PM

SAVE THE DATE

FOR INFORMATION VISIT WWW.ELCORAZONDEMEXICO.COM OR CALL (419) 283-1628

FUNERARIA HOUSE of DAY

En los momentos más difíciles, **no estás solo.**
Apoyando a las familias de Toledo con dignidad y cuidado.

- ✓ Servicios funerarios personalizados
- ✓ Cremaciones económicas y dignas
- ✓ Planificación anticipada
- ✓ Apoyo en cada paso

House of Day FUNERAL SERVICE
— A Standard of Excellence —

Llame hoy para recibir orientación inmediata.

Llame ahora 24 horas
419-534-2550

2550 Nebraska Avenue
Toledo, OH 43607

Se habla español • Atención 24 horas • www.houseofday.com

CRW FLOORING DEPOT

QUALITY FLOORING AT LOW PRICES!



Porcelain Tile



Luxury Vinyl



Mosaic

CALL NOW! (734) 956-6847

www.crwflooringdepot.com
31313 Ann Arbor Trail
Westland, MI 48185

OneCHURCH

COMPASSION AT CALVARY
3740 W Alexis Rd Toledo
Services Every Thursday @ 7:00
Sundays 9:30 & 11:30

OneFAMILY

THE PERFECT PLACE FOR IMPERFECT PEOPLE
Pastors Chaz and Alicia Boes

Want to advertise with La Prensa? Email us TODAY for a quote! ads@laprensanewspaper.com

Cincinnati Residents Line the Streets in Support of Haitian and Syrian Residents

By Elliot A. Ratzman, Ph.D., Educator, Agitator, Organizer. And Research Fellow at Raoul Wallenberg Institute, University of Michigan

On Sunday, August 9th, for the second week in a row, hundreds of people lined the streets of the ICE field office in Blue Ash, a suburb of Cincinnati, in support of the Haitian and Syrian residents who have lost their Temporary Protective Status (TPS).

The large Haitian community in Springfield, Ohio, has seen a network of churches, civil society groups, and immigrant advocates champion their presence in Ohio. That community was made famous by JD Vance and Donald Trump amplifying lies about the Springfield Haitians eating pets. This past

Sunday, a multi-faith and multi-racial presence lined the streets, holding signs, chanting, and cheering Haitians as they were on their way to their immigration appointments. Supporters came as far as Cleveland and Ann Arbor to “bear witness”—to condemn ICE, and to support the Haitians, some of whom were provided with ankle monitors pending upcoming legal hearings about their status. The Cincinnati-based immigrant dignity group *Ignite Peace* and the *Miami Valley Immigration Coalition* helped organize these demonstrations.

For more information, see the link below:

<https://ignitepeace.org/>

[event/ice-we-see-you-vigil/https://www.wvxu.org/local-news/2026-08-09/haitians-wrestle-with-uncertainty-as-they-check-in-with-ice-in-blue-ash](https://www.wvxu.org/local-news/2026-08-09/haitians-wrestle-with-uncertainty-as-they-check-in-with-ice-in-blue-ash)

Residentes de Cincinnati Llenan las Calles en Apoyo a los Residentes Haitianos y Sirios
Por Elliot A. Ratzman, Ph.D., Educador, Agitador, Organizador y Investigador en el Raoul Wallenberg Instituto, Universidad de Michigan

El domingo 9 de agosto, por segunda semana consecutiva, cientos de personas se alinearon en las calles

de la oficina de campo de ICE en Blue Ash, un suburbio de Cincinnati, en apoyo a los residentes haitianos y sirios que han perdido su Estatus de Protección Temporal (TPS). La gran comunidad haitiana de Springfield, Ohio, ha visto a una red de iglesias, grupos de la sociedad civil y defensores de los inmigrantes defender su presencia en Ohio. Esa comunidad se hizo famosa cuando JD Vance y Donald Trump amplificaron mentiras sobre que los haitianos de Springfield comían mascotas. El pasado domingo, una presencia multirreligiosa y multirracial llenó las calles, sosteniendo pancartas, coreando y animando a los haitianos que se dirigían a sus citas migratorias. Sus simpatizantes llegaron hasta Cleveland y Ann Arbor para “dar testimonio”: condenar a ICE y apoyar a los haitianos, algunos de los cuales recibieron pulseras en



los tobillos a la espera de las próximas audiencias legales sobre su estatus. El grupo de dignidad inmigrante *Ignite Peace*, con sede en Cincinnati, y la *Coalición de Inmigración del Valle de Miami* ayudaron a organizar estas manifestaciones.

Para más información, consulte el enlace a continuación:
<https://ignitepeace.org/event/ice-we-see-you-vigil/>
<https://www.wvxu.org/local-news/2026-08-09/haitians-wrestle-with-uncertainty-as-they-check-in-with-ice-in-blue-ash>



Hacemos que la atención médica sea
ACCESIBLE PARA TODOS.



Con Blue Cross Blue Shield of Michigan y Blue Care Network, tiene la certeza de que está recibiendo el mejor acceso a la atención del estado. No solo ofrecemos la red de médicos y hospitales más grande de Michigan, sino que también nos aseguramos de que tenga acceso a ellos sin importar a dónde vaya, con recursos como nuestra aplicación móvil fácil de usar y nuestra línea de atención de enfermería las 24 horas del día. Se merece sentirse lo mejor posible, y siempre estamos preparados para ayudar a que así sea.

Obtenga más información en
MIBlueDaily.com/ReadyToHelp



Nuestra Gente Community Projects, Inc.'s Barrio Latino Art Festival's Quinceañera

By Dr. Linda Alvarado-Arce

(Toledo, Ohio)- Nuestra Gente Community Projects, Inc.'s Barrio Latino Art Festival's Quinceañera was held this past Saturday, August 8, 2026, at 1411 Broadway Ave. in Toledo, Ohio's historic Southend. The event was filled with people singing and dancing to music played by La Traizion, Andares, Andy Hernandez, Grupo Flechazo, DJ Abel Ramos, and The Meche Trejo Band (in the photos). Local artists, like Delfina Zapata and Arsinio Velasquez, set up shop, displays, and sold their artwork. Tina Tagle set up her easels and painted as people walked around the festival to shop or just to meet up with others in the community that they know. Area Mexican food trucks were also present for those interested in some corn on the cob, tacos, or a nice cold fruity ice cream shake. This event was made possible and supported by the Ohio Arts Council, Lucas County Commissioners, and Nuestra Gente, Inc. If you missed this year's event, mark it down on your calendar to attend next year. See you there!

La Quinceañera del Proyecto Comunitario de Nuestra Gente, Inc.'s Barrio Latino Art Festival

Por la Dra. Linda Alvarado-Arce

(Toledo, Ohio) - La Quinceañera del Proyecto Comunitario de Nuestra Gente, Inc.'s Barrio Latino Art Festival se celebró el pasado sábado 8 de agosto de 2026 en 1411 Broadway Ave., en el sur histórico de Toledo, Ohio. El evento estuvo lleno de gente cantando y bailando al ritmo de la música interpretada por La Traizion, Andares, Andy Hernández, Grupo Flechazo, DJ Abel Ramos, y The Meche Trejo Band (en las fotos). Artistas locales, como Delfina Zapata y Arsinio Velázquez, montaron sus tiendas, y expusieron y vendieron sus obras. Tina Tagle montó sus caballetes y pintó mientras la gente paseaba por el festival para ir de compras o simplemente para reunirse con otros miembros de la comunidad que conocían. También había caminos de comida mexicana para quienes estuvieran interesados en un poco de maíz con mayonesa y queso o tacos o un buen batido frío y afrutado. Este evento fue posible y contó con el apoyo del Ohio Arts Council, los Comisionados del Condado de Lucas y Nuestra Gente, Inc. Si te perdiste el evento de este año, apúntalo en tu calendario para asistir el año que viene. ¡Nos vemos allí!

Photos by Dr. Linda Alvarado-Arce



La Prensa Weekly Newspaper

Founded by Rico Neller in 1989

La Prensa, Inc.

Publisher

Board of Directors:

Chaz D. Boes	President/CEO	Chaz@laprensa1.com
Kevin Salinas	Vice-President	KSalinas@laprensa1.com
Christina Rodriguez	Secretary/Treasurer	CRodriguez@laprensa1.com
Alicia J. Boes	Board Member	aliciaboos1@gmail.com

Editorial:

Dr. Linda Alvarado-Arce, Editor 419-787-0008 linda@laprensa1.com

Advertising/Sales:

John Meyer	567-395-2905	jmeyer@laprensa1.com
Zacharias Trejo	419-460-9339	zach@laprensa1.com

Art/Graphics/WebSite:

Jennifer	Graphics & Web	jennifer@laprensanewspaper.com
----------	----------------	--------------------------------

Member of NAHP (National Association of Hispanic Publications)
Affiliated with AP via Newsfinder.

La Prensa, Inc.

3327 Airport Hwy., Toledo, OH 43609 • www.laprensanewspaper.com

Copyright © 2026 La Prensa, Inc. All rights reserved.

Disclaimer: The opinions and views expressed in articles, columns, and other content published by La Prensa Inc. are solely those of the individual writers and do not reflect the opinions, beliefs, or official positions of La Prensa Inc., its board of directors, or its affiliates. Additionally, some content may be generated or assisted by artificial intelligence (AI). While efforts are made to ensure accuracy and quality, La Prensa Inc. is not responsible for any errors or misinterpretations that may arise from AI-generated content.

Primeros ataques con explosivos en nuevo gobierno de Colombia tras anuncio de mano dura a ilegales

Por ASTRID SUÁREZ y GABRIELA MOLINA Associated Press

CALI, Colombia, Aug 8, 2026 (AP) — Un día después de que el conservador Abelardo de la Espriella asumiera la presidencia de Colombia se registró un ataque con explosivos en el suroeste del país, uno de los primeros hechos de este tipo ocurridos durante su gobierno, informó el sábado el Ejército.

La explosión ocurrió en la caseta de peaje de Mandiva, ubicada en la vía Panamericana, la principal arteria vial del suroeste. El Ejército detalló que dos vigilantes que cuidaban la infraestructura sufrieron heridas leves.

En las casas ubicadas a pocos metros del peaje las familias despertaron en la madrugada con el estruendo. Elizabeth Zapata, de 57 años, relató a The Associated Press entre lágrimas que sintió que la onda explosiva los “alzó de la cama” y las ventanas estallaron. Sus familiares, que viven con varios niños, “llegaron llenas de vidrios en la espalda, que se les habían metido” en la piel.

En su reporte, el Ejército agregó que, según uno de los vigilantes, se trató de la detonación de un vehículo que fue abandonado por una persona, la cual huyó en una motocicleta. En el peaje se veían dispersas las partes del vehículo, incluido el chasis calcinado.

De acuerdo con información preliminar del Ejército, el ataque habría sido perpetrado por las facciones Dagoberto Ramos y

Jaime Martínez de las disidencias de la extinta guerrilla Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), que no se acogieron al acuerdo de paz firmado hace una década con el Estado.

“Esta no es una acción aislada, es sistemática. Varias acciones terroristas se han generado sobre este corredor de la vía Panamericana, donde en meses anteriores una bomba terminó con la vida de 21 campesinos “, declaró a la prensa internacional el gobernador de Cauca, Jorge Octavio Guzmán, quien considera que los ataques pretenden aislar al departamento para mantener el control sobre las miles de hectáreas de hoja de coca cultivadas.

Tras el ataque se reforzó la seguridad en la caseta de peaje con militares que, junto a canes entrenados, recorrían el área para descartar la presencia de otros artefactos explosivos, indicó el Ejército en la red social X.

Guzmán señaló que la víspera, en un consejo de seguridad realizado con De la Espriella, hablaron sobre acciones sostenidas en la vía Panamericana con “pie de fuerza” permanente en los “sitios críticos”, lo cual pidió realizar de manera urgente.

“Atacar la infraestructura del país es atacar el progreso, la movilidad y la tranquilidad de millones de colombianos. A los responsables les envío un mensaje claro: no habrá refugio, no habrá contemplaciones y no habrá impunidad”, advirtió De la Espriella en X.

El ataque sucedió en la vía del departamento de Cauca que comunica con Valle del Cauca, cuya capi-

tal, Cali, fue la anfitriona del acto de juramentación De la Espriella, en una ceremonia en que delineó su política de seguridad.

Por otro lado, la policía informó el sábado que hacia la medianoche falleció un agente tras un ataque con artefactos explosivos lanzados desde drones contra la estación de policía de San Roque, en el departamento del Cesar, ubicado en el norte del país, e indicó que ya se investiga para determinar quiénes son los autores.

Traslado de prisioneros

De la Espriella — quien descartó el diálogo con los grupos armados impulsado por su antecesor Gustavo Petro — anunció el sábado el traslado de 117 prisioneros vinculados a los procesos de paz del gobierno anterior hacia prisiones de máxima seguridad.

Se trata de una medida que busca “recuperar el control permanente de las cárceles” y “contener cualquier capacidad de las estructuras criminales” para coordinar acciones ilícitas desde las prisiones, según indicó el Instituto Nacional Penitenciario en un comunicado.

Los reos fueron llevados a ocho centros penitenciarios de alta seguridad en las ciudades de Bogotá, Medellín, Girón, Valledupar, La Dorada, Palmira, Ibagué y El Borne.

El gobierno ejercerá el control en las prisiones “con autoridad y dentro del marco constitucional”, aseveró la institución estatal.

BACK TO SCHOOL LOAN

Visit glasscityfcu.com or a branch to apply for our Back-to-School Loan today!

GLASS CITY FEDERAL CREDIT UNION
Maumee • Toledo • Bowling Green
419-887-1000

Back-to-School Loan is offered through August 31, 2026.
All financing subject to credit approval & membership eligibility.

New training will help early childhood educators recognize early signs of Dyslexia and strengthen literacy foundations

LANSING, Mich.: A new two-day professional development training is being offered in Michigan to equip early childhood educators with practical, research-based strategies to identify early warning signs of dyslexia and support the development of the foundational language and literacy skills children need to become successful readers.

The two-day training will be offered at the following dates and locations:

Aug. 11-12, 2026 at Genesee Intermediate School District (ISD)

Aug. 25-26, 2026 at Oakland Schools

Sept. 1-2, 2026 at Bay-Arenac ISD

Each session will serve up to 30 early childhood educators and is funded through Michigan's Preschool Development Grant Birth-Five (PDG B-5) Renewal, awarded by the U.S. Department of Health and Human Services, Administration for Children and Families. Because space is limited and participation criteria apply, host ISDs are conducting targeted outreach to eligible early

childhood educators.

"Many of the early signs of dyslexia appear before children begin formal reading instruction. That's why it's so important that educators have the knowledge and tools to recognize those indicators and support children who may be at risk for reading difficulties," said Dr. Beverly Walker-Griffiea, executive director of MiLEAP. "Strengthening our early childhood workforce is one of the most meaningful ways we can improve early literacy across Michigan. This training is another step in advancing Governor Whitmer's Every Child Reads initiative and ensuring more children develop a strong foundation in language and literacy that prepares them for success in kindergarten and beyond."

The training is grounded in the Science of Reading and incorporates research-based Orton-Gillingham (OG) principles, providing early childhood educators with practical classroom strategies to strengthen oral language, phonological awareness, executive functioning and emergent literacy while helping them recognize characteristics associated with dyslexia.



Participants will also learn how to use assessment information to inform instruction and communicate with families about children's language and literacy development.

An estimated one in five people has dyslexia, making it one of the most common causes of reading difficulties. Dyslexia accounts for approximately 80% to 90% of learning disabilities related to reading. Research shows that children who demonstrate multiple early risk indicators in early childhood and the early elementary years are significantly more likely to experience later reading difficulties, underscoring the importance of early awareness and intervention.

To learn more about MiLEAP's efforts to strengthen early learning, including resources for early childhood educators and families, visit Michigan.gov/MiLEAP.

Democrats try to present a united front in Michigan after bitter primary

By JACQUELINE GANUN Associated Press/Report for America

DETROIT, Aug 7 2026 (AP) — Michigan Democrats on Friday urged voters to rally behind their statewide candidates, three days after a bitter U.S. Senate contest highlighted divisions between the party's progressive and moderate wings.

A slate of nominees and other notable Democrats emphasized unity to a crowd of more than 1,000, who cheered loudest for Abdul El-Sayed, a former public health official. He narrowly beat establishment-backed Rep. Haley Stevens in a contentious, closely watched primary for an open U.S. Senate seat.

"Michigan, we will fight to build the America that we are proud to hand off to our kids and our grandkids," El-Sayed said at a podium beneath a scoreboard in a Detroit high school gym.

With less than three months before the general election where El-Sayed will face Republican Mike Rogers, the Democratic Party is under pressure to close ranks in a race that will help determine control of the Senate.

"In the spirit of coming together, I want to thank both of my colleagues who ran, Haley Stevens and Mallory McMorrow, for an incredible race," El-Sayed said. McMorrow, a state senator, suspended her campaign in July and appeared alongside El-Sayed at a Wednesday event after his victory.

Current Democratic Sen. Gary Peters' decision to not seek reelection left the seat open. Michigan is a perennial battleground state, hav-

ing voted for President Donald Trump in 2016, Joe Biden in 2020 and Trump again in 2024.

Former Transportation Secretary Pete Buttigieg, a potential 2028 presidential contender and Michigan resident, referenced the seat's national implications, prompting cheers from the crowd.

"The stakes are high, and people from around the country, people from around the world, are watching the state of Michigan right now to see if we have the capability to put together that coalition to win," he said. "And we will win."

Jocelyn Benson, Michigan's secretary of state who is running for governor, referenced an attempt by the Trump administration to access Michigan voters' personal information. A federal judge ruled in June that the state does not have to share voters' information with the federal government. Benson won her primary easily and will face Trump-backed Rep. John James in the general election.

"You all know who I work for. All of you and every Michigander in this state — not the highest bidder, not corporate interests, not Donald Trump," Benson said.

Other statewide candidates who spoke included Eli Savit, who is running for attorney general, and Lt. Gov. Garlin Gilchrist, who is running for secretary of state. The crowd cheered and stomped their feet on the gym bleachers when speakers talked about reproductive rights, protection for voters and opposing the Trump administration.

Before the rally started, attendee Tom Moran car-

ried a banner that read "Unite behind the winner." The school bus driver from Fenton, Michigan, voted for Stevens in the primary.

"Now I'm saying, take the pledge. Unite behind our nominee," Moran, 71, said.

The messy primary between El-Sayed and Stevens occasionally got personal. El-Sayed told Semafor in early July that Stevens couldn't "string together two coherent sentences." In a separate interview, he called Stevens "the least capable candidate in America."

Stevens, in turn, accused El-Sayed of chasing publicity.

"I'm the only one on this stage who doesn't have a talent agent trying to pitch me for paid speeches," she said during a debate against El-Sayed. "And unlike my opponent, I'm not running at the first mic or camera I see."

Stevens, who lost the primary by just under 1 percentage point, told CBS News on Thursday that she was willing to campaign with El-Sayed.

"Whatever he wants me to do," she said. Stevens appeared Thursday with El-Sayed at a breakfast hosted by the Michigan Democratic Party.

GaNun is a corps member for The Associated Press/Report for America Statehouse News Initiative. Report for America is a non-profit national service program that places journalists in local newsrooms to report on undercovered issues.

EXAMEN OCULAR GRATIS

¡Acompáñanos en Centro Multicultural La Familia para un examen de la vista gratuito, ofrecido por el Kresge Eye Institute! Obtenga consejos de expertos sobre cómo proteger su visión y la salud de sus ojos.



Durante su visita:

- Examen de la vista
- Prueba de visión de colores
- Evaluación de la salud ocular
- Fotografía de fondo de ojo
- Citas de seguimiento

*Examen solo para adultos

Sábado, agosto 15
11 AM - 3 PM
91 N Saginaw St. Suite 200,
Pontiac Michigan 48342

Regístrate





BIBLE TEMPLE DAYCARE & PRESCHOOL

Private Pay & JFS

NOW ENROLLING

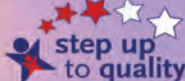
B T D C

3327 Airport Hwy, Toledo, OH 43609

6am-6pm

CALL 419-385-7225

FOR MORE INFO



Planned Parenthood’s Closures are a Policy Failure

News from Progress Michigan

MICHIGAN: July 31, 2026: Recently, *Planned Parenthood of Michigan* announced the closure of three more health centers in Lansing, Livonia, and Warren, a direct result of lawmakers’ decisions to cut their funding. he following statement may be attributed to Justin Mendoza, executive director of Progress Michigan: “Our lawmakers need to be serious about protecting health care and reproductive freedom. The Trump administration and Republicans in Congress have intentionally hamstrung Planned Parenthood with funding cuts that compromise their ability to provide care to their patients.. Since then, Republican lawmakers in Michigan have doubled down on those cuts via their own state budget. “While Republican lawmakers have always led the way in the fight against reproductive freedom, some of the blame for this crisis belongs to the Whitmer administration. This May, Governor Whitmer declined to use her executive power to provide emergency funding for Planned Parenthood, going against the will of the public, 56 percent of whom supported deliver-

ing this funding, and her own purported values as a one-time champion of reproductive freedom. Our policymakers have an obligation and a clear mandate from voters to defend reproductive freedom. Thousands of people across Michigan rely on Planned Parenthood for things like birth control, prenatal care, and STI testing— and both Whitmer and the Republican Party complicit in cutting them off from that care. Our lawmakers are falling flat exactly when Michigan-ers need them most.”

Black Mental Wellness Conversation Series to Launch on September 9th, 2026

Toledo, Ohio, July 30, 2026: Starting on Wednesday, September 9th, NAMI Greater Toledo will be hosting a monthly Black Mental Wellness Conversation series. This will be held recurrently at Mott Branch Library from 7:00 – 8:30 PM on the second Wed-nesday of every month. Like all other NAMI programs, it is offered to the public at no cost. This discussion series will have four dedicated facilitators: Somica Alexander, Dr. Nicole Brock, April White, and Dr. Patrice McClellan. “This group represents the kind of community everyone deserves. A space where people feel safe, seen, and accepted without fear of judgment. Mental



NAMI Greater Toledo
National Alliance on Mental Illness

health conversations don’t always have to happen in a clinical setting; sometimes hope begins with simply showing up as your authentic self and connecting with others who understand. My hope is that everyone leaves knowing they are not alone,” said Somica Alexander. This expansion of programming has been in the works for well over a year. It was important to proceed with intentionality and community feedback. NAMI Greater Toledo is dedicated to providing valuable resources and connections to our community, and that means every program deserves equal weight and attention. While this program will begin with once monthly meetings, that frequency has the potential to change based on community interest. A “meet the facilitators” event will be happening at the Toledo Black Men’s Wellness Day on August 15th, from 7:00 AM – 12:00 PM at Scott High School on 2400 Collingwood Boulevard, Toledo. Community members are invited to attend and ask the four future facilitators any questions they may have about the group. “With the best of intention, we have to ensure representation to make people feel seen, valued, and heard,” said Marriah Kornowa, Executive Director of NAMI Greater Toledo.

Vote Early Day Announces October 24 as the 2026 Civic Holiday Celebrating Early Voting

National nonpartisan initiative launches nationwide campaign and grassroots grant program to help communities mobilize voters ahead of the 2026 Midterm Election

NATIONWIDE: *Vote Early Day* has announced that **Saturday, October 24, 2026**, will serve as this year’s nationwide celebration of early voting, bringing together hundreds of community organizations, businesses, election officials, campuses, libraries, media organizations, and local leaders across the country to encourage Americans to make a voting plan and cast their ballots early ahead of the November midterm elections.

Vote Early Day also announced the opening of applications for its *2026 Grassroots Grant Program*, which will provide direct funding to community-based organizations planning nonpartisan voter education, community engagement, and early voting activities leading up to October 24.

“Voting is one of the simplest yet most powerful ways people can shape the future of their communities,” said *Yadira Sánchez, Executive Director of National Vote Early Day and Executive Director of Poder Latinx*. “National Vote Early Day is about helping every eligible voter understand their options, make a plan, and participate with confidence. By celebrating this civic holiday on a Saturday and investing directly in trusted community organizations through our Grassroots Grant Program, we’re expanding opportunities for more Americans to participate. Local organizations are the backbone of voter education, and these grants will help bring trusted information, resources, and community-centered events to voters where they already live, work, learn, and gather.”

Investing in Grassroots Leader-



ship Community organizations, nonprofits, libraries, campuses, civic groups, and other trusted local partners are encouraged to apply for grants that will support local *Vote Early Day* activities, including voter education, community events, outreach, and efforts to reduce barriers to participation. Applications are now open through August 31 at www.voteearlyday.org. Funding is limited, and organizations are encouraged to apply early.

In addition to financial support, selected organizations will receive communications resources, planning tools, technical assistance, and promotional materials to help maximize their impact.

Observed every year, *Vote Early Day* is a nonpartisan civic holiday dedicated to helping eligible voters understand their early voting options and celebrating participation in democracy. Every year, Americans vote in elections that shape their communities, from local school boards and city councils to statewide and federal offices. By encouraging voters to cast their ballots before Election Day, **Vote Early Day** helps reduce barriers to participation while giving people greater flexibility and confidence to vote at every level.

More Americans are choosing to vote before Election Day than ever before. Early voting gives working families, students, caregivers, military families, people with disabilities or chronic health conditions, older adults, shift workers, and voters with busy schedules greater flexibility to participate. It also helps voters avoid

long lines, resolve unexpected issues before election deadlines, and ensure their voices are heard.

Since its founding, *Vote Early Day* has inspired hundreds of local events, campus programs, library initiatives, business activations, and voter education campaigns nationwide. This year, organizations across the country will once again host celebrations, educational events, volunteer activities, business activations, and community outreach efforts leading up to Saturday, October 24, helping millions of Americans prepare to vote early with confidence.

Organizations interested in applying for a grassroots grant, becoming a partner, or accessing free *Vote Early Day* resources can learn more at www.voteearlyday.org.

About National Vote Early Day

National *Vote Early Day* is a nationwide, nonpartisan civic holiday dedicated to celebrating early voting and ensuring every eligible voter has the information and tools to vote early with confidence. Founded by MTV, the initiative brings together media companies, businesses, nonprofits, election officials, technology platforms, and community organizations to help Americans understand when, where, and how to vote early. Through this collaborative effort, National *Vote Early Day* makes early voting easier, strengthens civic participation, and encourages millions of voters to make a plan and cast their ballots before Election Day.

A place of hope, dignity, and support for our neighbors.

COMPASSION AT CALVARY FOOD PANTRY



EVERY MONDAY 4PM-5:30PM

Jan's Pantry is a community food pantry to serve families and individuals in Toledo. No cost. No judgment. Everyone is welcome.

PICK UP LOCATION
COMPASSION AT CALVARY
3740 W. Alexis Rd Toledo, OH

GET INVOLVED & VOLUNTEER

Recipe of the Week

By Alicia Boes, aliciaboes1@gmail.com

JOSÉ’S TRADITIONAL MEXICAN BARBACOA

SLOW-BRAISED BEEF IN CHILE SAUCE

INGREDIENTS

- Meat
- 4–5 lbs beef cheeks (or beef chuck roast as substitute)
- Marinade & Braising Liquid
- 4–5 dried guajillo chiles, stemmed and seeded
 - 2–3 dried ancho chiles, stemmed and seeded
 - 4 chipotle peppers in adobo sauce (from a can)
 - 6 garlic cloves, peeled
 - 1 medium white onion, roughly chopped
 - ½ cup apple cider vinegar
 - 1 cup beef broth
 - 2 tablespoons lime juice (fresh)
 - 2 tablespoons tomato paste
- Spices & Seasonings
- 2 teaspoons ground cumin
 - 1 teaspoon dried oregano (Mexican oregano preferred)
 - 1 teaspoon ground black pepper
 - ½ teaspoon ground cloves
 - ½ teaspoon ground cinnamon
 - 2 teaspoons kosher salt (plus more to taste)
 - 3 bay leaved



INSTRUCTIONS

Alternative — Pressure Cooker / Instant Pot
Cook on HIGH pressure for 60–70 minutes, then natural release for 15 minutes.

SERVING SUGGESTIONS

- Serve on warm corn tortillas for traditional tacos
- Top with diced white onion, fresh cilantro, and a squeeze of lime
- Add sliced avocado or guacamole on the side
- Pair with Mexican rice, refried beans, and pickled jalapeños
- Excellent for burritos, quesadillas, or as a rice bowl topping

NOTES & TIPS

- Beef cheeks yield the most authentic, rich, gelatinous result. Chuck roast is a widely available and excellent substitute.
- The barbacoa can be made 1–2 days ahead and reheated in its braising liquid — the flavor deepens overnight.
- Freeze leftovers in portions with some cooking liquid for up to 3 months.
- For extra smokiness, add 1 teaspoon of smoked paprika to the blend.
- Adjust chile quantity to your heat preference — remove chipotle peppers for a milder version.
- Always use fresh lime juice for the best flavor.

BIBLE TEMPLE DAYCARE & PRESCHOOL

Private Pay & JFS

NOW ENROLLING

B T D C

3327 Airport Hwy, Toledo, OH 43609

6am-6pm

CALL 419-385-7225

FOR MORE INFO

step up to quality

Toda es MEJOR cuando traes a tus amigos

SERVICIOS A LAS 9:30 Y 11:30

SERVICIOS EN ESPAÑOL A LAS ODS Y MEDIA

CADA DOMINGO

COMPASIÓN DE TOLEDO

3740 W. Alexis Rd. Toledo, OH

Tengo agujeros pero puedo contener agua. ¿Qué soy?

Answer: La esponja

SPANISH IDIOMS

Spanish: *Así es la vida*

Literal: *Thus is life*

Meaning: *That's life*

Sopa de Letras

X U E A D A Q S C O B L T D A W M C R O
E C L Q P N F O A A U Z Y M W D O F P E
N Y R X U R R A K L A P I Z A R R A M H
B N P E A K B E K C O K S A B P M N W G
I R O N T O L Y D S S O A I V U A A B N
O D E R A B Y E E U C A L K L L R L C Y
M R K B L R A J M P C A T P E L C T B E
C E S C M Y R K D A V A R U E A A D R D
A V A D A W H R A P E R C P W A D O R L
C Y B A S S B G H E R S A I E A O W R B
M B A O I G Q A A L E P T T O T R O M W
C I D E C D S A I E C E D R S N A N L A
F B M L K U R N E R A A S E O N A P I P
U E R N B D A A F A V T C P A E I U C N
C V B O L I G R A F O Y L T A U L N G F
H O T S C A R U E Q A Z N E A F O C N N
A U N I E U L R F M O E L R E R V B L Q
A R O H L W R O B E V A M I U E Q E A E

- AUTOBUS
- BOLIGRAFO
- CARPETA
- CESTO
- EDUCACION
- ESCUELA
- LAPIZ
- LIBRO
- MAESTRO
- MAPA
- MARCADOR
- PAPEL
- PAPELERA
- PIZARRA
- PLUMA
- PUPITRE
- SILLA
- VENTANA

La Prensa

Qué saber del nuevo intento de Trump de limitar la ciudadanía por nacimiento

Por VALERIE GONZALEZ Associated Press

Aug 8, 2026: El gobierno del presidente Donald Trump intenta de nuevo limitar quién puede convertirse en estadounidense, con un par de órdenes ejecutivas emitidas esta semana que buscan imponer restricciones a la ciudadanía por nacimiento y a los extranjeros que tienen hijos en Estados Unidos.

Un fallo de la Corte Suprema en junio anuló un intento previo de restringir la ciudadanía por nacimiento, pero Trump manifestó que a las órdenes del jueves se les hicieron “ajustes” en los que se tuvo en cuenta esa decisión.

Aun así, se prevé que algunas de las restricciones anunciadas por la Casa Blanca enfrenten impugnaciones jurídicas.

La 14ª Enmienda constitucional, que convierte en ciudadano a cualquiera que nazca en el país, y dos decisiones posteriores de la Corte Suprema que la interpretan ofrecen directrices que ya excluyen ciertos

nacimientos de recibir el beneficio de la ciudadanía.

El nuevo intento de Trump de restringir la ciudadanía por nacimiento, incluso después de la derrota en el máximo tribunal, subraya el impulso del gobierno por limitar quién puede convertirse en estadounidense.

Nuevas categorías de restricciones a obtener la ciudadanía

La ciudadanía por nacimiento está garantizada por la ley vigente para cualquiera que nazca en suelo de Estados Unidos, con algunas excepciones.

La orden ejecutiva difundida el jueves fue de alcance más limitado que la anterior anulada por la Corte Suprema, y parecía centrarse en restringir la ciudadanía automática a categorías específicas de personas, incluidos los niños nacidos de adultos con vínculos con embajadas u organizaciones extranjeras, así como cualquiera considerado un “enemigo extranjero” de Estados

Unidos.

La ley de inmigración estadounidense establece que los bebés nacidos de un “funcionario diplomático extranjero acreditado ante Estados Unidos” no tienen derecho a la ciudadanía por nacimiento en virtud de la Constitución, incluidos embajadores, ministros, encargados de negocios, consejeros, secretarios y agregados de embajadas y legaciones, y miembros de la Delegación de la Comisión de las Comunidades Europeas.

Las órdenes de Trump del jueves ampliarían drásticamente esas exenciones.

Una orden descalifica a los bebés que sean producto del “turismo de parto”. La otra se aplica a los hijos de cualquiera que trabaje en una embajada extranjera o represente a un gobierno extranjero, así como a empleados de Naciones Unidas u otras organizaciones internacionales. También quedan excluidos los hijos de padres vinculados a grupos que se consideran organizaciones terroristas,

tales como Antifa o el Tren de Aragua.

“¿Cómo va a decidir el gobierno federal que un niño ha nacido de un miembro de una organización terrorista designada?”, preguntó César Cuauhtémoc García Hernández, profesor de derecho en la Universidad Estatal de Ohio. “Estas no son organizaciones que estén compartiendo listas de miembros, si es que siquiera las tienen”.

La ciudadanía a través de la gestación subrogada se ha convertido en una preocupación para legisladores republicanos, algunos de los cuales propusieron este año un proyecto de ley que restringiría la ciudadanía para hijos de padres no ciudadanos nacidos mediante vientres de alquiler en Estados Unidos.

García Hernández señaló que cree que la nueva orden ejecutiva que aborda la gestación subrogada podría ser fuente de nuevas preguntas jurídicas. “Ni la 14ª Enmienda ni ninguna de las decisiones de la Corte Suprema sobre cómo interpretar la 14ª Enmienda menciona o insinúa algo sobre los vientres de alquiler”, explicó el profesor de derecho.

Preguntas sobre la magnitud del turismo de parto

La orden ejecutiva de Trump define el turismo de parto como alguien que entra a Estados Unidos con una “visa de no inmigrante con el propósito de dar a luz en suelo estadounidense”.

El turismo de parto ya se considera fraude y motivo para restringir una visa si alguien la solicita específicamente para ir a Estados Unidos y obtener la ciudadanía para un hijo.

Algunos activistas señalaron que la orden ejecutiva les daría a los agentes de inmigración discrecionalidad para negar la entrada a mujeres embarazadas sospechosas de querer dar a luz en Estados Unidos, sin ofrecer directrices claramente definidas.

El presidente no ofreció datos que indiquen la magnitud del problema, pero declaró el jueves: “Se los digo ahora mismo,

cientos de miles, ¿ok? Cientos de miles”.

Aunque no hay un cálculo oficial de cuántos nacimientos pueden considerarse casos de “turismo de parto”, algunos expertos dicen que la aproximación de Trump es exagerada.

“Los cientos de miles simplemente parecen una sobreestimación basada en el tipo de datos limitados que tenemos disponibles”, comentó Colleen Putzel-Kavanaugh, analista asociada de políticas en el Migration Policy Institute, un centro apartidista de investigación que busca mejorar las políticas de inmigración e integración.

Datos de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades muestran que en 2024 casi 9.600 niños nacieron de madres extranjeras que tenían una dirección oficial fuera del país. Otra estimación del Center for Immigration Studies, un centro de estudios que aboga por una menor inmigración, calculó que entre 20.000 y 26.000 turistas de parto llegan a Estados Unidos cada año.

Facilitadores del turismo de parto, en la mira

La orden presenta una acusación amplia contra los “operadores de turismo de parto”, sin aportar evidencia de cuán extendidos están ni de cómo o por qué cualquier persona acusada de usar sus servicios quedaría exenta de la protección constitucional.

Esos empeños tampoco son nuevos. Gobiernos anteriores también han buscado procesar las estrategias de “turismo de parto” que ayudaban a mujeres a ocultar sus embarazos mientras viajaban a Estados Unidos para dar a luz.

“Los operadores de turismo de parto usan anuncios engañosos e incentivos para atraer a extranjeros a viajar a Estados Unidos con el propósito de dar a luz en suelo estadounidense”, dice la orden.

“Prometen ciudadanía; acceso a prestaciones públicas; y estancias de corto plazo en instalaciones especial-

izadas, hoteles o alquileres, pero a menudo no cumplen esas promesas.

Estos operadores instruyen a sus clientes para que tergiversen el propósito y la duración de su viaje ante funcionarios consulares y fronterizos, con el fin de obtener visas que autoricen la entrada a Estados Unidos”, agrega.

El Partido Republicano ha acogido la misión. A finales de julio, la oficina del fiscal general en Texas anunció una “investigación exhaustiva” sobre posibles planes ilegales de turismo de parto después de que algunos hospitales del sur de Texas publicitaran servicios de parto en México.

Se prevén impugnaciones jurídicas

Al preguntársele el jueves sobre cómo sus órdenes superarían el escrutinio de la Corte Suprema cuando su último intento fracasó, Trump remitió al secretario de personal de la Casa Blanca, Will Scharf, quien, al igual que su jefe, lanzó alertas sobre el “turismo de parto”. Scharf enfatizó la discrecionalidad consular para otorgar visas.

“Lo que estamos haciendo es tomar medios validados legalmente que están claramente a nuestro alcance y dirigirlos a esta industria del turismo de parto. No hay absolutamente nada aquí que contravenga ninguno de los fallos de la Corte Suprema sobre el tema”, sostuvo Scharf.

Activistas opuestos a los cambios propuestos dijeron creer que la enmienda constitucional y las decisiones de la Corte Suprema volverán a frenar los empeños del gobierno por restringir la ciudadanía por nacimiento.

“En resumen, la Corte Suprema ya examinó la petición del gobierno de Trump de reescribir la Constitución y la rechazó”, manifestó Cody Wofsy, subdirector del Proyecto de Derechos de los Inmigrantes de la Unión Americana por las Libertades Civiles.

“La ciudadanía por nacimiento está garantizada por la 14ª Enmienda, y ninguna cantidad de órdenes ejecutivas va a cambiar eso”, sentenció.

Crucigrama

por La Prensa

Horizontales

[2] Cada una de las partes de un proceso
[4] La raíz cuadrada de 36
[5] Sazonar la ensalada
[8] Escuchara

Verticales

[1] Fruta con una corona de hojas verdes
[2] Puse de pie
[3] Actuar en Hollywood
[4] La más aguda de las voces de mujer
[6] Átomo cargado eléctricamente
[7] Sospecha de que la persona amada quiera a otra

PIÑA
ERGUI
CELO
SEIS

IÓN
ALIÑAR
ETAPA
ACTUAR

SOPRANO
OYERA
Opciones de palabras

There is still time to register for the 2026-27 school year.



ELEMENTARY

Toledo Public Schools strives to provide elementary school students with a strong educational foundation that will prepare them for high school and beyond.

- Students go to state-of-the-art schools that are in their neighborhood
- Our highly trained, caring teachers support their students and guide them toward academic success
- Students have access to the latest technology
- TPS offers a variety of classes including music, art and gym
- TPS provides free transportation to students who live more than one mile from their home school



Thursday, August 20 - Elementary School Open Houses - 6 to 7:30 p.m.

Thursday, August 13, and Friday, August 14
Staff Professional Development; no students

Monday, August 24 - First Day of School for students in 1st through 8th grades

Monday, August 24, through Tuesday, September 1
Preschool and Kindergarten students will have staggered starts (families will be notified about what day their students will start)

Tuesday, September 1
The first day for ALL Preschool and Kindergarten students

HIGH SCHOOL

Toledo Public Schools strives to ensure high school students are college and career ready when they graduate. Students have access to an array of college prep classes and career tech focused-programs to prepare them for the future.

- Our highly trained, caring teachers support their students and guide them toward academic success
- Students attend state-of-the-art schools and have access to the latest technology and online classes
- TPS offers free transportation to students who live more than one mile from their home school
- With more than 30 career technology programs, students can begin preparing for a career path
- TPS offers music, art and gym classes, along with numerous extra-curricular activities and sports

First Day of School - If your student attends one of our magnet high schools, please check with the school to confirm the first day of classes as they sometimes follow a different schedule

Monday, August 24 - First Day of School for freshmen

Tuesday, August 25 - First Day of School for sophomores

Wednesday, August 26 - First Day of School for juniors and seniors

High School Open Houses - Will be held during the first two weeks of school. Each school will announce the details of their event.





Sales Representatives
Independent Journalists
Photographers

We are hiring!

La Prensa is expanding across Ohio, and we're looking for passionate Sales Representatives, Journalists, and Photographers to join our team!

We're currently hiring in
Columbus ~ Dayton ~ Cincinnati ~ Cleveland ~ Lorain ~ Toledo
Part-Time! Flexible Schedule!

Call or text John at 567-395-2905 or email jmeyer@laprensa1.com



En Explorer's Academy sabemos que el futuro de tu hijo comienza hoy!!



¡Inscríbete a tu hijo hoy!



Tu Cultura es bienvenida, contamos con personal bilingüe, y nos aseguramos que tu hijo se sienta amado, respetado y valorado en todo momento.



En Explorer's academy estamos comprometidos, con la educación y el futuro de tu hijo.



Escuela de calidad, valores sólidos y un ambiente seguro y acogedor para que tu hijo descubra su potencial y alcance sus sueños.



Contáctanos hoy mismo y agenda tu recorrido.
419-219-9758

"La cultura Latina, Importa"



ART MAKES COLUMBUS

¡LA MÚSICA ESTÁ VIVA EN COLUMBUS!



Busca **ColumbusMakesArt.com/Events** para ver los próximos espectáculos

 **ArtMakesCbus**

ColumbusMakesArt.com es un proyecto de:



GREATER COLUMBUS ARTS COUNCIL

Diseño: Formation Studio

España impone controles fronterizos a viajeros italianos tras sanciones de Italia

MADRID, Aug 8, 2026 (AP) — Una disputa diplomática entre España e Italia por la oleada de decenas de miles de migrantes que llegaron al territorio español de Ceuta se intensificó el sábado cuando el gobierno en Madrid anunció controles fronterizos a los viajeros italianos en respuesta a la decisión de Roma de imponer sanciones a los visitantes procedentes de España.

Los italianos que llegaban al aeropuerto de Barcelona quedaron sujetos a controles policiales aleatorios después de que las medidas entraran en vigor durante la noche, según la agencia estatal de noticias de España, EFE.

El gobierno español indicó que los controles se mantendrían al menos durante un mes, después de que la primera ministra italiana, Giorgia Meloni, rechazara el viernes la advertencia de España de que adoptaría “medidas proporcionales para proteger los intereses y la dignidad de sus ciudadanos” si Roma no levantaba sus propias restricciones antes del plazo del 9 de agosto.

Italia empezó a aplicar controles fronterizos aéreos y marítimos a los ciudadanos españoles el 1 de agosto, tras las duras críticas de Meloni a las políticas migratorias progresistas del presidente del gobierno español, Pedro Sánchez.

El enfrentamiento se desencadenó tras la llegada repentina de 72.000 migrantes procedentes de Marruecos al territorio español del norte de África a finales del mes pasado. Aunque la mayoría de los migrantes volvieron posteriormente a su lugar de origen, más de 80 de ellos murieron —entre ellos, algunos que se ahogaron o fueron aplastados en una estampida al intentar cruzar una barrera de rompeolas—, según autoridades españolas y marroquíes.

La avalancha de migrantes en Ceuta también reavivó el debate sobre la inmigración dentro de la Unión Europea, cuyos líderes criticaron a Sánchez por políticas que, según sugirieron, fueron responsables de la enorme afluencia.

Líderes de la Unión Europea de línea dura como Meloni señalaron esas políticas, incluida una decisión del gobierno español de llevar a cabo una amnistía para inmigrantes sin permisos de residencia que pudieran demostrar que habían vivido en el país durante al menos cinco meses y que llegaron antes del 1 de enero de este año. Más de 1 millón de personas presentaron solicitudes antes de que el plazo se cerrara a finales del mes pasado.

El bloque de la Unión Europea, de 27 miembros, cuenta con un área de viajes sin visado conocida como espacio Schengen, que permite a los ciudadanos

de la mayoría de los países de la Unión Europea desplazarse con facilidad a través de las fronteras por trabajo y ocio.

Según la Unión Europea, los Estados miembros pueden reintroducir temporalmente controles en las llamadas fronteras internas de la Unión Europea en caso de una amenaza grave, como una contra la seguridad interna. Pero también señala que los controles fronterizos deben aplicarse como último recurso en situaciones excepcionales y deben tener una duración limitada.

La oficina de Meloni manifestó el viernes que las autoridades italianas “no tienen intención” de levantar los controles fronterizos a las personas que lleguen desde España por mar o por aire hasta al menos el 15 de agosto, seis días después del plazo fijado por España.

“Italia no acepta ultimátums ni imposiciones desde el extranjero sobre la seguridad nacional y el control fronterizo”, se lee en un comunicado.

En el comunicado se añade que, si se repitiera la llegada de migrantes a Ceuta, Italia revisaría su decisión de imponer los controles “solo cuando estemos seguros de que no habrá riesgos de seguridad o terroristas para Italia, de que no habrá una nueva oleada y de que no haya migrantes irregulares dirigiéndose hacia territorio europeo”.



LA BARRA VIEJA

GRAND OPENING

La gran inauguración

SATURDAY, AUG. 29th

SAVE THE DATE: LA BARRA VIEJA GRAND OPENING

Saturday, August 29th, 5:30 PM EST
CentroVilla25 | 3140 W. 25th St., Cleveland
Inspired by the timeless charm of Old San Juan, this new gathering place blends the warmth of your favorite neighborhood spot with the elevated experience of a world-class cocktail lounge. Save the date and be among the first to experience it!

RESERVE LA FECHA: GRAN APERTURA DE LA BARRA VIEJA

Sábado, 29 de agosto 5:30 PM EST
CentroVilla25 | 3140 W. 25th St., Cleveland
Inspirado en el encanto atemporal del Viejo San Juan, este nuevo lugar de encuentro combina la calidez de tu sitio favorito del vecindario con una experiencia de coctelería de primer nivel. ¡Reserva la fecha y sé de los primeros en vivir esta experiencia!

CJFS Public Benefits and Resource Fair

Cuyahoga Job and Family Services (CJFS) is proud to host the **fourth annual Public Benefits and Resource Fair**, helping improve access to public benefits and supportive services for Cuyahoga County residents.
Friday, September 25, 2026 | 1:00–4:00 PM
Cuyahoga County Welcome Center
4261 Fulton Pkwy, Cleveland, OH 44144
CJFS eligibility specialists will assist with **benefit applications, recertifications, case updates, and general questions**. Community partners and vendors will also provide **workforce information and valuable resources**.



Dept. de Salud y Servicios Humanos
Trabajo y Servicios Familiares de Cuyahoga

4.ª Feria Anual de RECURSOS Y ALCANCE COMUNITARIO

CONÉCTATE. EXPLORA. ¡A TRABAJAR!

Únase a Cuyahoga Job and Family Services para una **Feria de Recursos Laborales** que contará con programas de empleo, servicios de apoyo y proveedores, todo en un mismo lugar.

OBTENGA AYUDA CON:



Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP)



Medicaid



Asistencia en Efectivo



Asistencia para el Cuidado de Niños

El personal de elegibilidad estará presente para ayudar a los clientes a solicitar y renovar beneficios públicos.

Los socios comunitarios proporcionarán recursos y apoyo relacionado con la fuerza laboral.



FECHA
viernes
25 de septiembre
2026



HORARIO
1:00 PM – 4:00 PM



UBICACION
CUYAHOGA COUNTY
WELCOME CENTER
4261 Fulton Pkwy.
Cleveland, OH 44144

WIPE OUT WARRANTS RIGHT NOW! from your smartphone

Use your tax return debit card



Settle old CLE tickets in full at cmcoh.org / pay a ticket

Earle B. Turner
Cleveland Clerk of Courts

Nagasaki conmemora el 81 aniversario de la bomba atómica; alcalde dice que disuasión aumenta riesgo

Por MARI YAMAGUCHI Associated Press

TOKIO, Aug 9, 2026 (AP) — El alcalde de Nagasaki calificó el domingo las armas nucleares como el “mal absoluto”, denunció el creciente apoyo a la disuasión nuclear e instó al gobierno japonés a adherirse a sus tres principios no nucleares de la posguerra, durante los actos por el 81º aniversario del bombardeo atómico de Estados Unidos sobre la ciudad suroccidental japonesa.

El aniversario coincidió con la revisión, por parte del gobierno de la primera ministra japonesa Sanae Takaichi, de la política de defensa del país para reforzar aún más la capacidad ofensiva del ejército. Han aumentado las especulaciones sobre si Takaichi, que respalda la disuasión nuclear, podría permitir que se introduzcan armas nucleares en el país, en contra del tercer principio no nuclear.

El alcalde, Shiro Suzuki, afirmó que, aunque algunos países sostienen que poseer armas nucleares ayuda a disuadir a posibles atacantes, los bombardeos atómicos de Hiroshima y Nagasaki han demostrado que los seres humanos pueden cruzar la línea.

“La teoría de la disuasión nuclear es extremadamente peligrosa y frágil. Las armas nucleares no son un ‘mal necesario’, sino un ‘mal absoluto’, y nunca pueden coexistir con la humanidad”, declaró Suzuki. “A todos los líderes de los estados con

armas nucleares y de las naciones que dependen de la disuasión nuclear: deben afrontar la realidad de que cuanto más dependan de la disuasión nuclear, más aumentan el riesgo de una guerra nuclear”.

Estados Unidos lanzó el ataque contra Nagasaki el 9 de agosto de 1945, y para finales de ese año había matado a 70.000 personas, en un bombardeo tres días después del bombardeo de Hiroshima, que causó 140.000 muertes. Japón se rindió el 15 de agosto de 1945, lo que puso fin a la Segunda Guerra Mundial y a casi medio siglo de agresión en Asia.

Representantes de más de 90 países asistieron a la ceremonia en el Parque de la Paz el domingo y guardaron un minuto de silencio a las 11:02 de la mañana, cuando un B-29 lanzó una bomba de plutonio, conocida como “Fat Man”.

Suzuki señaló específicamente al gobierno japonés y exigió que respete la Constitución pacifista de Japón, asista a la conferencia de revisión del Tratado sobre la Prohibición de las Armas Nucleares a finales de este año y se mantenga fiel a los tres principios no nucleares.

Takaichi respalda los dos primeros principios: no poseer ni desarrollar armas nucleares.

La primera ministra, que asistió a la ceremonia del domingo, reiteró su política de adoptar “un enfoque realista y pragmático” para lograr un mundo sin armas nucleares. Al igual que hizo en Hiroshima, Takaichi se mantuvo ambigua respecto de los

tres principios no nucleares y se limitó a reiterar que Japón actualmente mantiene esa política.

Takaichi, en su discurso durante la ceremonia, no mencionó el Tratado sobre la Prohibición de las Armas Nucleares, que Tokio se ha negado a firmar porque Japón está bajo la protección del paraguas nuclear de Estados Unidos.

Más tarde, dijo a los periodistas que la política de Japón es trabajar dentro del Tratado de No Proliferación Nuclear, y que su gobierno decidirá qué hacer con el tratado en función de lo que sea más eficaz para garantizar la seguridad nacional del país e impulsar el desarme nuclear.

Los sobrevivientes han expresado frustración y han criticado el apoyo del gobierno japonés a la disuasión nuclear por considerarlo poco sincero. La creciente pre-ocupación por una posible flexibilización de los principios no nucleares por parte de Takaichi ha provocado protestas de los sobrevivientes, conocidos como hibakusha, en Hiroshima y Nagasaki.

El número de sobrevivientes ha disminuido a 91.105, aproximadamente una cuarta parte del total original, y su edad promedio supera los 86 años. Los sobrevivientes temen que los recuerdos se desvanezcan, ya que los más jóvenes eran demasiado pequeños como para recordar con claridad el ataque.



Columbus Crew 2, Pachuca 1

The Columbus Crew won, 2-1, against Pachuca in Phase One, Match 2 of Leagues Cup 2026 at ScottsMiracle-Gro Field on Friday, Aug. 7, 2026 in a rematch of the 2024 Concacaf Champions Cup Final.

The Black & Gold finish Leagues Cup 2026 Phase One play against LIGA MX side Pumas UNAM on Tuesday, Aug. 11 at ScottsMiracle-Gro Field [7:30 p.m. ET / Apple TV / Alt 105.7 FM / iHeartRadio app (English); La Mega 103.1 FM, 107.1 FM / La Mega app (Spanish)].

US-Canada bridge has been years in the making. But tension between countries is sapping the joy

By ED WHITE Associated Press

DETROIT, July 22, 2026 (AP) — The strained relationship between the U.S. and Canada is spoiling the celebration of an extraordinary project between the two countries: a new six-lane bridge named for a famous Canadian who played hockey for the Detroit Red Wings.

After years of planning and billions of dollars in construction, the Gordie Howe International Bridge is ready for business, rising high over the Detroit River and connecting Michigan to Ontario.

But a ceremony planned for Friday, with dignitaries from both countries meeting in the middle, has been scratched after President Donald Trump this week announced 50% tariffs on most Canadian goods entering the U.S.

A spokesperson for the Canadian minister of infrastructure said joint festivities now would be “inappropriate,” though a separate event in Windsor, Ontario, is scheduled. The bridge still is expected to open to car and truck traffic on Monday, followed by pedestrian and bike crossings starting Aug. 5.

Bridge is expected to help trucks on major trade route

More than 70% of Canada’s exports go to the U.S., making America its largest trade partner. Detroit is the No. 1 port for truck traffic on the U.S.-Canada border, according to the U.S. Department of Transportation.

Those goods, especially

auto parts, are worth billions of dollars. For decades, the only route for large commercial trucks between Detroit and Ontario has been the Ambassador Bridge, which is privately owned by the Moroun family’s Detroit International Bridge Co.

Facing a threat to its monopoly on lucrative tolls, the company repeatedly filed legal challenges against the Howe bridge, and even backed a 2012 Michigan referendum, but lost at each turn. Construction on the Howe bridge began in 2018, with Canada covering the cost.

Windsor Mayor Drew Dilkens said discussions about an additional bridge began after 9/11 when officials considered what would happen if the Ambassador Bridge were attacked. More trade was another reason. In the U.S., the bridge effort was led by Michigan Gov. Rick Snyder before he left office in 2019.

A Canadian agency will run the bridge

The Windsor-Detroit Bridge Authority, created by Canada, will operate the bridge. A recent agreement says Canada will share some toll revenue with the U.S. government for 15 years. Michigan will also get a share, but not until Canada’s costs are recovered, likely decades in the future.

“This will be the most technologically advanced bridge the moment that it opens, and it will give the most amount of certainty

possible to the trucking industry,” Dilkens told CTV News in Canada this week, adding that “there’s a lot of excitement on both sides of the border.”

The bridge has been caught in the Trump-Canada crossfire

But any joy has been watered down, at least in the short term, by tension between the U.S. and Canada.

This week, Trump invoked a section of the Tariff Act of 1930 to impose 50% tariffs on certain Canadian products. The U.S. president accused Canada of unfairly discriminating against American autos, alcohol and dairy products.

Ontario Premier Doug Ford fears a trade war. Negotiations are expected before the tariffs take effect in 30 days.

“Canada’s been very, very tough on us over the years, for many years, and no other president’s done anything about it. ... Without us, there’s no way they can survive,” Trump said in defense of tariffs.

Trump also knocked Canada over wildfires, which have sent dangerous smoke to the Midwest and East Coast, saying they were the result of forest mismanagement. Ford, the leader of Ontario, said blame from U.S. officials is a “shame.”

“Maybe they should pay us some damages or something,” said Trump, who, shortly after the start of his second term, even said Canada should become a U.S. state.

ArtLens Reimagined: The Intersection of Art, Technology, and Innovation

Now through September 1, 2031
Cleveland Museum of Art - Maltz Family Foundation ArtLens Gallery

The new ArtLens gallery features a range of accessible experiences divided into five areas: Relate, Investigate, Create, Explore, and Infinite Landscape + You on View. These experiences are designed so every visitor can find a meaningful way to engage with art. These interactives take away the intimidation of an art museum but leave the awe and inspiration. Accessibility and inclusivity are central to the design, with several experiences specifically developed to support visitors who are blind or have low vision. Additionally, several interactives utilize machine learning and AI models to create richer, more responsive experiences that were not technically possible just a few years ago. For details visit cma at www.clevelandart.org.



ICE publicará videos de cámaras corporales sólo si “le conviene” a la agencia, dicen sus políticas

Por RYAN J. FOLEY Associated Press

August 7, 2026: El Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de Estados Unidos (ICE, por sus siglas en inglés) se dispone a equipar a sus agentes con cámaras corporales en los próximos dos meses, pero la política de la agencia le otorga un amplio control sobre qué grabaciones se harán públicas, y especifica que cualquier divulgación debe ser “lo más conveniente” para ella.

Tras años de demoras, el ICE señaló que sus agentes de campo en todo el país contarán con cámaras corporales para finales de septiembre. El despliegue se produce después de recientes tiroteos protagonizados por agentes migratorios, lo que ha intensificado la presión para la rendición de cuentas, algo que las cámaras podrían facilitar.

Pero la política de cámaras corporales de la agencia podría significar que los contribuyentes, que están aportando decenas de millones de dólares para sufragar los dispositivos, podrían no saber nada de algunos casos con alto impacto mediático, al menos en un primer momento.

La política establece que el ICE difundirá sin demora videos de tiroteos y otros encuentros en los que sus agentes causen la muerte o lesiones graves sólo después de determinar que hacerlo “es lo más conveniente para la agencia”. Eso le otorga a su director la facultad discrecional para publicar grabaciones que favorezcan la imagen de la agencia, mientras se procura mantener otras ocultas, de acuerdo con expertos en políticas de cámaras corporales.

Este tipo de divulgaciones selectivas son habituales en algunas agencias policiales, pero por lo general no están contempladas de manera tan explícita en las directrices, afirmó el profesor Christopher Schneider, de la Universidad de Brandon en Canadá, coautor del nuevo libro “Police Body-Worn Cameras: Media and the New Discourse of Police Reform”.

“En cierto modo, el ICE está diciendo en voz alta lo que normalmente se dice en privado”, manifestó. “Las cámaras corporales se están utilizando como herramienta contemporáneas de

construcción de imagen para presentar a la policía de la manera más favorable posible ante la población”.

Política de cámaras corporales permite retener algunos videos

La política exige que los agentes activen las cámaras durante actividades policiales rutinarias, incluyendo arrestos, ejecución de órdenes de registro y respuesta a emergencias.

Tras tiroteos u otros sucesos graves, un comité que incluye a altos funcionarios del ICE y abogados revisará las grabaciones y recomendará si deben divulgarse pronto, de acuerdo con la política de cámaras corporales de febrero de 2025.

Si la respuesta es afirmativa, la grabación podría hacerse pública en un plazo de 72 horas. Pero si el director de ICE determina que “circunstancias específicas y convincentes” justifican su retención, tiene autoridad para bloquear o retrasar indefinidamente su divulgación, indica la política.

La norma no concreta cuáles serían esas circunstancias, y el ICE no respondió a una pregunta de The Associated Press acerca de la toma de esas decisiones.

Las prácticas varían ampliamente en Estados Unidos. En Chicago, una agencia de supervisión policial publica de manera rutinaria videos de cámaras corporales de tiroteos y otros incidentes graves de uso de la fuerza en un plazo de 60 días. En Filadelfia, el departamento de policía muy rara vez ejerce su discrecionalidad para difundir grabaciones de incidentes específicos y no tiene una política que determine cuándo hacerlo.

Incluso cuando se divulguen las imágenes, la política de ICE exigirá difuminar todos los rasgos identificativos de los agentes, como sus rostros, nombres y números de placa, para preservar su privacidad.

Schneider, que ha estudiado las cámaras corporales desde que su uso comenzó a generalizarse hace una década, afirmó que no espera que el ICE divulgue grabaciones de tiroteos en los que sus agentes maten personas, como los del mes pasado. Apuntó que la agencia

hermana de ICE, la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza, no lo ha hecho con las de la balacera de enero en la que perdió la vida Alex Pretti en Minneapolis, aunque fue captada por los dispositivos de los agentes. El comisionado de la CBP, Rodney Scott, declaró ante legisladores en febrero que el video y otros materiales estaban bajo investigación y se harían públicos “cuando sea apropiado”.

Katherine Hawkins, analista legal sénior de la organización sin fines de lucro Project On Government Oversight, dijo que, aunque es mejor tener grabaciones de cámaras corporales que no tenerlas —porque los tribunales podrían exigirlos para su revisión—, la política del ICE aun así vuelve esas grabaciones “prácticamente inútiles”.

“Sin una forma clara de que el público pueda acceder a ellas, no sirven de mucho”, afirmó. “No es inaudito que las agencias retrasen, retengan o editen selectivamente las grabaciones, pero decirlo explícitamente realmente deja al descubierto el juego”.

El ICE dice que todos los agentes tendrán cámaras para finales de septiembre

La agencia migratoria gastó 30,9 millones de dólares en julio para comprar equipos de cámaras corporales a Axon, la empresa con sede en Arizona que también fabrica pistolas Taser, según muestran los registros federales.

La partida se abrió un día después del tiroteo en Maine en el que un agente del ICE con antecedentes de comportamiento violento mató a un automovilista de 25 años. Días antes, otro agente del ICE mató a tiros a un trabajador de la construcción que se dirigía a su trabajo en Houston.

Ninguno de los incidentes quedó registrado por cámaras corporales. Eso enojó a los miembros del Congreso, que habían asignado 20 millones de dólares a la agencia para la compra de esos dispositivos gracias a un proyecto de ley aprobado para poner fin a un cierre parcial del gobierno el 30 de abril.

El ICE dijo que se enviaron cámaras corporales a más de la mitad de sus agentes de campo y

que el resto las recibirá para finales de septiembre. Ese calendario retrasa las estimaciones contempladas en declaraciones públicas anteriores. La senadora republicana de Maine Susan Collins, quien respaldó el financiamiento de las cámaras, señaló el mes pasado que la agencia le dijo que se desplegarían para finales de agosto. El ICE había dicho antes que se entregarían a mediados de septiembre.

Los agentes del ICE que trabajan en la zona de Houston —a donde la agencia envió más de 800 cámaras— están entre los que ya han comenzado la formación, de acuerdo con Henry Cuellar, representante federal por Texas e integrante de la Comisión de Asignaciones de la Cámara de Representantes.

Al menos un integrante de cada equipo de detención deberá portar una cámara, dijo la agencia.

“Creo que el pueblo estadounidense necesita ver lo que ese agente ve y oye”, declaró Tom Homan, el zar fronterizo de la Casa Blanca, en el programa “Face the Nation” de la cadena CBS News el 19 de julio. “Y si uno mira los datos, las cámaras corporales en realidad exoneran a los

agentes más de lo que, ya sabe, aportan pruebas de delitos”.

Schneider dijo que espera que el ICE divulgue grabaciones que promuevan su programa de deportaciones masivas retratando a sus agentes como valientes y a los migrantes como criminales peligrosos.

“Gran parte de lo que hacen las agencias de policía es convencer al público de que las necesitamos y de que nos sentimos seguros, y de que hacen todas estas cosas buenas por nosotros”, añadió. “Cuántas más cosas malas ve el público, más se enoja. Y eso causa problemas para la imagen de la policía”.

El ICE ha tardado años en adoptar cámaras corporales

La agencia comenzó a probar las cámaras corporales en 2021, durante el gobierno del presidente Joe Biden, y distribuyó 1.400 dispositivos tres años después, apuntando que su uso se ampliaría a medida que hubiera más fondos disponibles.

Tras regresar su regreso a la Casa Blanca en 2025, el presidente Donald Trump revocó una orden de Biden que exigía a las agencias federales de seguridad el uso de

cámaras corporales.

El ICE no las adquirió ni después de recibir una inyección histórica de 75.000 millones de dólares gracias a un proyecto de ley en 2025 y de comenzar a contratar a miles de nuevos agentes. Los registros muestran que las dos compras de julio a Axon se realizaron mediante un contrato gubernamental existente que comenzó en 2023.

“No es difícil de aplicar, pero lo han ido demorando”, afirmó Jason Houser, quien fue jefe de despacho del ICE con Biden y ayudó a implementar el programa piloto en la agencia.

Houser sostuvo que el gobierno de Trump debió haber equipado a los agentes con cámaras corporales cuando amplió los arrestos masivos y las detenciones de tráfico. Hacerlo después de varios tiroteos y de la presión del Congreso “es claramente una respuesta política” que no hará que los agentes ni la población estén más seguros, aseveró.

“Esto no soluciona el problema de poner a los agentes en una situación para la que no están entrenados ni equipados para llevar a cabo el estilo de operaciones que el gobierno les está pidiendo”, agregó.

Eximiciones al requisito laboral de SNAP

Si cumple con alguna de estas eximiciones, los requisitos de trabajo de SNAP no aplican. Además, las personas de 60 a 64 años con una eximición general que no sea por edad ya no están sujetas al límite de tiempo para adultos físicamente aptos (ABA, por sus siglas en inglés).

Criterios de eximición	
Embarazo	18-64
Grupo de asistencia incluye a un menor de 14 años	
Indio, indio urbano o indio de California	
No apto para trabajar por razones físicas o mentales	
Cuidado de una persona incapacitada	
Solicitar o recibir compensación por desempleo	
Participación en un programa de tratamiento de drogas y alcohol	
Matriculado en la escuela o formación al menos medio tiempo	
Trabajando 30 horas a la semana (o pago equivalente)	

¿No cumple con los criterios de eximición? Entonces se considera que tiene un requisito laboral.

Limitado a recibir beneficios de SNAP durante 3 meses en un periodo de 3 años, a menos que complete y documente al menos 20 horas semanales (80 horas al mes) de una actividad de trabajo. Las actividades aprobadas incluyen:

- Trabajo pagado (<https://greaterclevelandworks.org/>)
- Formación cualificada, como el Programa voluntario de Empleo y Formación SNAP
- Servicio comunitario / Trabajo sin pago (<https://greaterclevelandvolunteers.org/>)**

**Debe utilizar el ABA Verification of Unpaid Hours (Formulario 7410) para documentar las horas de trabajo sin pago que cumplen con el requisito laboral. Puede encontrarlo en nuestro sitio web, en <https://www.odjfs.state.oh.us/forms/> buscando "7410" or "ABA Verification of Unpaid Hours".



Depto. de Salud y Servicios Humanos
Trabajo y Servicios Familiares de Cuyahoga

Visita nuestro sitio web para obtener más información sobre los requisitos laborales de SNAP



Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades. Visite <https://www.fns.usda.gov/cr/fns-nondiscrimination-statement>. Cuyahoga Job and Family Services brinda acceso a un intérprete sin cargo a clientes con dominio limitado del inglés y personas con problemas de visión o audición.

Programa envía abogados voluntarios a tribunales de inmigración de EEUU para asistir a personas

Por REBECCA SANTANA Associated Press

SACRAMENTO, California, EE.UU., Aug 9, 2026 (AP) — La abogada Kamalpreet Chohan pasó el dedo por una lista de 57 nombres de personas programadas para comparecer durante una mañana de audiencias en el tribunal de inmigración en la capital de California y señaló una ausencia evidente.

“Ninguna de estas personas está representada”, manifestó.

Chohan es la coordinadora de un programa que envía abogados voluntarios a los tribunales de inmigración para asistir a personas sin representación y ayudarlas a orientarse en el complicado sistema legal, donde lo que está en juego es un futuro en Estados Unidos o la deportación.

Comparecer sin abogado abre un riesgo aún mayor bajo la segunda administración del presidente Donald Trump, con los tribunales desempeñando un papel clave en su agenda de deportaciones masivas. Los tribunales están denegando asilo cada vez más, agentes de deportación han arrestado a inmigrantes en los pasillos de los tribunales, el gobierno ha abarrotado las salas para reducir los atrasos y ha acortado el tiempo de anticipación de las audiencias, lo que ha llevado a que algunas personas las pierdan.

Los datos muestran que la representación legal puede ser vital para ganar en los tribunales, pero muchos inmigrantes, incapaces de pagar un abogado privado o de encontrar uno pro bono, se abren paso por el sistema sin un abogado a su lado.

“La gente entra al tribunal de inmigración sin saber qué está pasando. Sale sin saber qué está pasando. Y cuando hay un abogado presente”, dijo Chohan, “es de muchísima ayuda”.

Los inmigrantes no reciben un abogado, pero la ayuda legal marca la diferencia

A diferencia de los tribunales penales, en los tribunales de inmigración no hay un abogado garantizado.

Los inmigrantes tienen que contratar uno a un costo de miles de dólares o esperar conseguir representación de alguna de las organizaciones sin fines de lucro que asisten a inmigrantes de bajos ingresos. Pero las listas de espera en esas organizaciones son largas, y en muchas partes del país simplemente no hay tantos abogados de inmigración.

De los aproximadamente 3,2 millones de casos de deportación pendientes actualmente en los tribunales de inmigración de Estados Unidos, las personas en el 52% de esos casos no tienen abogado, según un análisis de datos de tribunales de inmigración realizado por el Vera Institute of Justice, un centro de estudios.

Un estudio del Congressional Research Service de 2024 encontró que solo el 19% de las personas que no tenían abogado obtuvieron asilo u otra vía para permanecer en Estados Unidos. Entre quienes sí tenían abogado, el 47% tuvo éxito.

“Contar con un abogado es sumamente crucial para poder navegar el sistema con

éxito”, afirmó Adriél Orozco, del grupo de defensa American Immigration Council.

Chohan comentó que con frecuencia se encuentra con personas que han sido estafadas por abogados o por personas que se hacen pasar por abogados, que les quitan dinero, pero no hacen nada por su caso.

“Le voy a dar una lista de abogados que son gratuitos y que hemos evaluado”, le dijo a un hombre que contó que lo estafaron. “Tienen listas de espera largas, pero aun así debería preguntar”.

Más tarde, al hablar con The Associated Press, el hombre describió cómo salió de Guatemala después de ser amenazado por pandillas y llegó a Estados Unidos en 2024 para solicitar asilo. Desde entonces, señaló, ha hecho todo lo que le han pedido mientras intenta llegar a fin de mes, pintando casas ocasionalmente. Gastó 4.500 dólares en un abogado que al final no hizo nada para ayudarlo, aseguró.

“Resultó ser un estafador”, relató el hombre, que no quiso ser identificado por temor a poner en riesgo su caso. Le preocupa lo que viene en el tribunal después de que el juez le advirtió que podría ser deportado. Reconoce que no sabe qué hacer.

Un día sin parar de consultas con clientes, yendo y viniendo del tribunal

Afuera del edificio de Sacramento donde funciona el tribunal hay una larga fila de inmigrantes esperando citas con el Servicio de Inmigración y Control de

Aduanas (ICE) que está en el mismo edificio. Voluntarios de un grupo local de resistencia anti-ICE están listos para ayudar.

Arriba, dos jueces de inmigración están en el estrado. Uno escucha los casos individuales en profundidad de inmigrantes que tienen solicitud de asilo.

El otro juez tiene el calendario maestro, donde decenas de inmigrantes comparecerán en audiencias breves orientadas a asegurarse de que su caso esté listo para pasar al siguiente paso.

Carteles pegados con cinta en la pared recuerdan a la gente que no debe grabar video ni audio dentro del complejo del tribunal. Un guardia se asegura de que nadie merodee en los pasillos. La mayoría de las personas sostiene fajos de papeles que documentan sus casos.

Después de que los inmigrantes entran a la sala para sus audiencias, la jueza Susan Phan presenta a Chohan y describe los servicios que ofrece su organización.

“No están obligados a reunirse con ella, pero es una oportunidad poco común que tengamos a alguien ofreciendo su tiempo como voluntaria”, indicó Phan antes de iniciar el trabajo del día.

La necesidad de una solicitud de asilo detallada

Chohan, que trabaja con el California Immigration Project, comienza cada audiencia en la sala del tribunal. Lleva una tabla con sujetapapeles para tomar notas, copias adicionales de formularios y una caja de libros para los niños inquietos que

asisten al tribunal con sus padres. Pasa la mayor parte del tiempo en la sala de espera, hablando con inmigrantes después de sus audiencias y revisando sus documentos para precisar qué más necesitan.

Al hablar con un joven de México, le pide ver su solicitud de asilo y señala que el juez había indicado que no era tan detallada, explicó a través de uno de los traductores voluntarios de la organización.

La organización realiza con frecuencia clínicas para ayudar a los inmigrantes a llenar su solicitud de asilo. Chohan dijo que le avisará cuándo será la próxima.

Otra mujer, que sostenía un montón de documentos, estaba allí con su hijo y quería asegurarse de que sus hijos pudieran ir con ella si la deportan. Chohan también le explicó qué esperar en su próxima audiencia de asilo y dijo que la organización le enviará una guía para presentar la solicitud.

Chohan señaló en los formularios los lugares donde las personas deben dar respuestas o responder con más detalle. Está bien escribir “ninguno”, pero les aconseja no dejar casillas en blanco. Todo lo que se presente en español debe ir acompañado de una traducción al inglés que debe hacer una persona, no un traductor automático en línea. Deben presentarse copias de cada una de las páginas del pasaporte. Los documentos deben enviarse dos semanas antes de la audiencia del solicitante para que el juez pueda revisarlos.

Una y otra vez, Chohan recuerda a los inmigrantes que descarguen su

comprobante de que pagaron la tarifa de 102 dólares de la solicitud de asilo para poder presentarlo ante el tribunal.

Chohan comentó que muchos de estos procedimientos y formularios se explican en el tribunal, pero todo ocurre tan rápido y los inmigrantes escuchan a través de un traductor pero no siempre entienden lo que está pasando.

“Muchas veces, cuando entran a la corte, simplemente están contentos de que ya salieron del tribunal y de que no los están arrestando”, señaló.

Un sistema de tribunales de inmigración en cambio

Chohan ha sido testigo de la agitación en los tribunales de inmigración durante el segundo mandato del presidente republicano Donald Trump.

Estuvo en los pasillos del tribunal el verano pasado cuando agentes del ICE esperaban para arrestar a inmigrantes después de sus audiencias. A inicios de este verano observó cómo el gobierno empezó a realizar “mega masters”, audiencias con decenas de demandados a la vez que buscan despejar el atraso, pero que han creado caos.

Chohan dijo que no hay suficientes abogados pro bono en el área de Sacramento para ayudar a todos los que necesitan uno, por lo que el programa “Abogado del Día” suele ser la siguiente mejor opción. Considera que todos deberían tener acceso a un abogado.

Hasta que llegue ese día, afirmó, el programa “ayuda a cerrar esa brecha”.

MEET OUR TEAM

MAURICIO BERMUDEZ
Case Manager

JUAN ROJAS
Case Manager

JOSE BERNAL
Case Manager

DONOVAN GAFFNEY
Case Manager

ALVALEENA VALLEJO
Case Manager

NATHANIEL JIMENEZ
Case Manager

RALPH THOMSON
Case Manager

CRYSTAL GAUSE
Case Manager

LAURA ALVARADO
LSW
(Liscenced Social Worker)

ALICIA BOES
Project Manager

EMPOWERING YOUTH & Communities Together

A collaborative Initiative

Our Partnership Goal
Compassion Church provides a place of spiritual sanctuary on Sundays and through a partnership with **Personal Growth Counseling Services**, families can also access professional behavioral health support during the week. Our after-school Day Treatment Program, grounded in the Ohio Revised Code and DSM-5 standards, offers children hope, structure, and healing while equipping them with confidence, healthy boundaries, and strong relationship skills to thrive in school and in life.

Scan to Submit a Referral

Compassion
at Calvary

CULTOS EN ESPAÑOL

DOMINGOS
11:30 AM

OBISPO CHAZ D. BOES
PASTOR JOSÉ R. BERNAL

312-856-2921
3740 W. Alexis Rd.
Toledo Oh. 43623

PUBLIC NOTICE
CITY OF TOLEDO
DEPARTMENT OF HOUSING AND COMMUNITY DEVELOPMENT
CONSOLIDATED ANNUAL PERFORMANCE AND EVALUATION REPORT
for
2025 Program Year – July 1, 2025 to June 30, 2026

The City of Toledo (COT) is directed by the U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD) to notify the general public of the undertakings, activities, and accomplishments completed in and at the close of each Program Year through a Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER). The CAPER provides an assessment of the federally funded programs administered by the COT's Department of Housing and Community Development: Community Development Block Grant (CDBG), Emergency Solutions Grants (ESG), HOME Investment Partnerships Program (HOME), Neighborhood Stabilization Programs (NSP), and Lead Hazard Control & Healthy Homes Grant.

The Draft CAPER will be available for review beginning **Wednesday, August 26, 2026**, on the website of the following entities:

Department of Housing and Community Development One Government Center, 18 th Floor Downtown Toledo, Jackson & Erie Streets website: https://toledo.oh.gov/departments/housing-community-development	Lucas Metropolitan Housing 424 Jackson Street Toledo, Ohio 43604 website: www.lucasmha.org
Office of the Mayor One Government Center, 22 nd Floor Downtown Toledo, Jackson & Erie Streets website: https://toledo.oh.gov/government/mayor	Toledo Lucas County Homelessness Board 1806 Madison Avenue Toledo, Ohio 43604 website: www.endinghomelessness.toledo.org
Clerk of Council One Government Center, 21 st Floor Downtown Toledo, Jackson & Erie Streets website: https://toledo.oh.gov/government/city-council/	Toledo-Lucas County Public Library 325 Michigan Street Toledo, Ohio 43604 website: www.toledolibrary.org
The Fair Housing Center 1806 Madison Avenue Toledo, Ohio 43604 website: www.toledofhc.org	Lucas Co. Board of Developmental Disabilities 1154 Larc Lane Toledo, Ohio 43614 website: www.lucasdd.info

A Public Hearing on the Draft CAPER is scheduled as follows:

Wednesday, September 9, 2026, 5:30 p.m.
City Council Chambers, 1st Floor
One Government Center, Toledo, OH 43604

The City of Toledo will also receive comments from the public in writing beginning **Wednesday, August 26, 2026**, through **Thursday, September 10, 2026**, at the following address:

CITY OF TOLEDO
DEPARTMENT OF HOUSING AND COMMUNITY DEVELOPMENT
2025-2026 CAPER
ONE GOVERNMENT CENTER, SUITE 1800
TOLEDO, OHIO 43604

The City of Toledo supports the provisions of the Americans with Disabilities Act. If you would like to request a reasonable accommodation, please contact the Office of Diversity and Inclusion ADA coordinator at (419) 245-1198 or submit a request online at toledo.oh.gov/ada.

PUBLIC NOTICE

Lucas County has FY25 Edward Byrne Memorial Justice Assistance grant (JAG) funds available for local projects. Interested applicants can access instructions and the on-line application portal from www.lucascountycjcc.org. Applications must be submitted by August 28, 2026 at 4:00 p.m.

WE ARE HIRING!

Sales Representatives
Independent Journalists
Photographers

La Prensa is expanding across Ohio, and we're looking for Sales Representatives, Journalists, and Photographers to join our team!

We're currently hiring in
COLUMBUS
DAYTON
CINCINNATI
CLEVELAND
LORAIN
TOLEDO

PART-TIME!
FLEXIBLE SCHEDULE!

If you're ready to be part of a growing media organization that serves and connects our communities, please call or text **John at 567-395-2905** or email jmeyer@laprensa1.com

“Our Voice, Our Power” – Sexual Violence Prevention in the Latino Community

Sexual assault affects families in our community, but no one has to face it alone.

Confidential help is available in Spanish and English.

For support, information, or community resources, you can contact:

• **YWCA Crisis Hotline:** 419-241-7273

“This project was supported by Subgrant No. 04860041SA0126 awarded by the state administering office for the Office on Violence Against Women, U.S. Department of Justice’s SAS Formula Grant Program. The opinions, findings, conclusions, and recommendations expressed in this publication/program/exhibition are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of the state or the U.S. Department of Justice.”

PUBLIC NOTICE

Lucas County has **FY2026 Violence Against Women Act (VAWA)** funds available for **local community projects** that target issues associated with violence against women. Projects receiving grant awards should anticipate a 12 month project period beginning January 1, 2027 and ending December 31, 2027.

Interested applicants can access instructions and the on-line application portal from www.lucascountycjcc.org. Applications must be submitted by August 14, 2026 at 4:00 p.m.

“Nuestra Voz, Nuestro Poder” – Prevención de la Violencia Sexual en la Comunidad Latina

La agresión sexual afecta a familias en nuestra comunidad, pero nadie tiene que enfrentarlo solo(a). Hay ayuda confidencial disponible en español e inglés.

Para apoyo, información o recursos comunitarios, comunícate con:

• **Línea de Crisis de YWCA:** 419-241-7273

“This project was supported by Subgrant No. 04860041SA0126 awarded by the state administering office for the Office on Violence Against Women, U.S. Department of Justice’s SAS Formula Grant Program. The opinions, findings, conclusions, and recommendations expressed in this publication/program/exhibition are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of the state or the U.S. Department of Justice.”

Tu Voto Es
Tu Voz

Your VOTE Is your VOICE



Document 00 10 00 - Solicitation (General Contracting / Paper Bid)
State of Ohio Standard Requirements for Public Facility Construction



Sealed bids will be received by:

Cuyahoga Community College
District Administration Building
700 Carnegie Avenue
Cleveland, Ohio 44115
Attention:
Matthew O'Donnell
Director, Construction, Planning, & Design
Matthew.ODonnell2@tri-c.edu
216-987-0572

for the following Project:

Project 20251143B
Lighting Upgrades 2026
Cuyahoga Community College Metropolitan Campus
2900 Community College Avenue
Cleveland, Ohio 44115

in accordance with the Contract Documents prepared by:

MacMillan and Company, LLC
911 Graham Road, #219
Cuyahoga Falls, Ohio 44221
216-402-3580
James G. MacMillan, PE
mac@macmillanandco.com
www.macmillanandco.com

Bidders may submit requests for consideration of a proposed Substitution for a specified product, equipment, or service to the Architect/Engineer ("A/E") no later than 10 days prior to the bid opening. Additional products, equipment, and services may be accepted as approved Substitutions only by written Addendum.

From time to time, the Commission issues new editions of the "State of Ohio Standard Requirements for Public Facility Construction" and may issue interim changes. Bidders must submit Bids that comply with the version of the Standard Requirements included in the Contract Documents.

Prevailing Wage rates and Equal Employment Opportunity requirements are applicable to this Project.

The Bidder must indicate on the Bid Form, in the spaces provided or by attachment, the locations where its services will be performed, in accordance with the requirements of Executive Order 2019-12D related to providing services only within the United States. The Bidder must also affirm its compliance with Executive Order 2022-02D prohibiting purchases from or investment in any Russian institution or company. Failure to do so may cause the Bid to be rejected as non-responsive.

DOMESTIC STEEL USE REQUIREMENTS AS SPECIFIED IN OHIO REVISED CODE SECTION 153.011 APPLY TO THIS PROJECT. COPIES OF OHIO REVISED CODE SECTION 153.011 CAN BE OBTAINED FROM ANY OF THE OFFICES OF THE OHIO FACILITIES CONSTRUCTION COMMISSION.

Bidders are encouraged to be enrolled in and to be in good standing in a Substance Use Prevention and Recovery ("SUPR") Program approved by the Ohio Bureau of Workers' Compensation ("OBWC") prior to submitting a Bid and provide, on the Bid Form with its Bid, certain information relative to their enrollment in such a program; and, if awarded a Contract, shall comply with other SUPR criteria described in **Section 1.6** of the **General Conditions**.

Bids will be received for:

Trade	Estimate
General Contract (base bid)	\$765,000.00
Alternative no. 1	\$110,000.00

until **August 31, 2026, at 12:00 p.m. (noon)**, when all Bids will be opened and read aloud at the Cuyahoga Community College District Administration Office, 700 Carnegie Avenue, Cleveland, Ohio, 44115.

All Bidders are strongly encouraged to attend the Pre-Bid Meeting on **August 19, 2026, at 10:00 a.m.**, at the following location: Cuyahoga Community College Metropolitan Campus, 2900 Community College Avenue, Cleveland, Ohio, 44115, Building MLA (Liberal Arts Building), room number 108.

The Contractor is responsible for scheduling the Project, coordinating the Subcontractors, and providing other services identified in the Contract Documents.

The Contract Documents are available by request in digital (PDF) format, at no cost, from MacMillan and Company.

The Contract Documents may be reviewed for bidding purposes without charge during business hours at the office of the Contracting Authority.

END OF DOCUMENT

Welcome Home To Beautiful
Sylvan Lakes Apartments

Our elegant apartments feature spacious bedrooms with ample storage, high ceilings and breath-taking views! Stop in today to see why our residents love our beautifully landscaped grounds, resort-like swimming pool, and clubhouse with its fully-equipped fitness center and laundry facilities. Located just west of King road off of Sylvania Ave. **Stop in today!**

4045-A Langston Place, Sylvania, Ohio 43560
p: 419-842-8480 e: sylvanlakes@investek.net
www.investekmanagement.com

Sylvan Lakes
Apartment Homes

Bible Temple Daycare
3327 Airport Hwy Toledo, Oh

WE ARE HIRING
LEAD TEACHERS & ASSISTANT TEACHERS

Thrift Alley
A FREE Community Clothing Closet
Compassion at Calvary
3740 W. Alexis, Toledo

Wednesdays from 12:00 PM – 4:00 PM,
or call 210-387-2408 to schedule
an appointment.

Our sister Brenda Scott is running the
thrift store. If you or someone you know
is in need, we currently have a large
variety of **FREE** clothing items available
for you to look through!

CON-PASIÓN
Behavioral, Mental Health, & Substance Abuse
Treatment Services
OFFERING:
Individual Therapy
Group Therapy
Case Management
After School Programs

**WE ARE OPEN TO TREAT AND
SERVICE WITH PASSION!
CALL US NOW!**

For More Information Call
210-387-2408 or 419-764-6743
3740 West Alexis Rd. Toledo

Advertise in La Prensa!
Email **ads@LaPrensaNewspaper.com** or call **419-787-0008**
Media Kits available online at **LaPrensaNewspaper.com**

CONNECTING OUR COMMUNITY



**TARTA is hiring
Fixed Line Operators.**
Be a part of the solution
for riders heading to
essential destinations every day.
Learn more at tarta.com/careers



*Welcome Home To Beautiful
Sylvan Lakes Apartments*

Our elegant apartments feature spacious bedrooms with ample storage, high ceilings and breath-taking views! Stop in today to see why our residents love our beautifully landscaped grounds, resort-like swimming pool, and clubhouse with its fully-equipped fitness center and laundry facilities. Located just west of King road off of Sylvania Ave. **Stop in today!**

4045-A Langston Place, Sylvania, Ohio 43560
p: 419-842-8480 e: sylvanlakes@investek.net
www.investekmanagement.com

**Sylvan
Lakes**
Apartment Homes

CON-PASIÓN
Behavioral, Mental Health, & Substance Abuse
Treatment Services
OFFERING:
Individual Therapy
Group Therapy
Case Management
After School Programs

WE ARE OPEN TO TREAT AND
SERVICE WITH PASSION!
CALL US NOW!

For More Information Call
210-387-2408 or 419-764-6743
3740 West Alexis Rd. Toledo

**CRW
FLOORING
DEPOT**

**¡PISOS DE CALIDAD
A PRECIOS BAJOS!**

Ceramica y Porcelana

Vinilo Impermeable

Mosaico

¡LLÁMANOS AHORA! **(734) 956-6847**

www.crwflooringdepot.com
31313 Ann Arbor Trail
Westland, Mi 48195